

序言

踏入新紀元，我們實踐承諾，確保香港是一個安穩太平的城市。這是本港紀律部隊全體人員克盡闕職、共同努力的成果。他們致力維持治安、保障公眾安全、實施出入境及海關管制、協助罪犯和藥物濫用者改過自新，以及提供有效率的緊急救援服務。為使香港繼續是世界上最安全的城市之一，我們會在公眾安全和社會秩序方面維持高度標準，並會加強社區支援，呼籲市民積極參與有關工作。



在防止及偵查罪案、執行出入境及海關管制方面，我們會不遺餘力地改善策略和加強能力，並會引入先進科技來提高這兩個範疇的工作成效。我們會通過鞏固本港的法律架構，及為有關人員提供電腦罪案鑑證調查訓練，以加強打擊電腦罪案。我們會積極採取執法行動，保護市民免受火災和危險物品事故所威脅。我們並會提供有效率的救援服務，應付緊急事故。我們會繼續推行懲教服務計劃，以協助罪犯改過自新，並分別加強推行禁毒、戒毒治療及康復計劃。

有關居港權的憲法問題，已於去年解決。我們會盡快處理餘下的逾期逗留和遣返問題。在執行終審法院有關非婚生子女的裁決方面，我們會制定所需的基因測試程序，以便核實聲稱享有居留權人士的資格。我們決意以公正的態度加快處理因訴訟而激增的司法覆核個案。

法治是香港賴以成功的基石，我們會一如以往，堅定不移維護法治。我們不時檢討維持治安的法律架構，亦會繼續採取措施進一步鞏固有關架構。我們會保持警覺，在有效執法以維護公眾利益與根據《基本法》的規定保障個人權利和自由兩者之間，維持適當的平衡。

尊創法儀

保安局局長葉劉淑儀

安穩太平的城市

施政方針
及
主要工作範疇

安穩太平的城市

我們的施政方針，是維持治安、保障公眾安全、實施有效的出入境和海關管制、協助罪犯和濫用藥物者改過自新，以及提供有效率的緊急救援服務，從而確保香港繼續是一個安穩太平的城市。

總體目標

就落實這項施政方針，我們訂定本年度的目標如下：

- 使香港在公眾安全及社會秩序方面維持與其他大城市相若的高度標準
- 進一步爭取市民支持政府維持公眾安全及保障社會治安

工作進度

在過去 12 個月，我們的第一個目標是在公眾安全和治安方面，使香港維持與其他大城市相若的高水平。我們在這方面取得令人滿意的成果。整體的治安情況保持穩定。在一九九九年，以每 10 萬人計算的整體罪案率和暴力罪案率，分別是 1 122 和 230 宗。此數字與一九九八年相比雖有輕微增加，但仍是近 26 年來第三低數字；整體罪案率較倫敦、東京和多倫多等大城市為低。

第二個目標，是進一步爭取市民支持政府維持公眾安全及保障社會治安。我們明白到，市民對我們工作方針的支持，是有關工作成敗的關鍵所在。因此，在一九九九年，我們開

展了一項廣泛的社區參與活動，藉以促進市民大眾參與防止罪案、防火及反濫用藥物。使市民了解和支助我們的各項措施，將繼續是我們的首要任務。

我們亦在 7 個主要工作範疇取得了下列成效。

1 維持和加強法律架構

我們在過去一年取得良好進展，向立法機關提交的條例草案共達 12 條，而在一九九九至二零零零年度立法會期內獲通過的條例草案有 7 條。這些條例旨在更妥善地規管火器和彈藥；加強打擊清洗黑錢；加強保護高危證人；加強執法機關調查嚴重罪案的能力；就保安及護衛服務提供一個更完善的發牌制度；以及對法律作出適應化修改。

在上一個立法會期完結時失去時效的 7 條條例草案，將於本立法年度重新提交立法機關。這些法例條文包括就戒毒治療康復中心的發牌計劃作出規定；加強規管危險品；制定卡拉 OK 場所發牌制度；進一步加強調查清洗黑錢活動的能力；推行青少年罪犯住院更生計劃；以及保護兒童免受兒童色情物品和變童旅遊活動危害。

此外，我們又全面檢討了《消防條例》，並會提交修訂法例，加強有關部門針對火警危險的執法權力。

2 與市民建立伙伴關係，齊心協力使香港繼續是一個安穩太平的城市

過去一年，我們與市民建立伙伴關係的工作，進展良好。

警隊舉辦了 6 000 多項社區參與活動，主題包羅萬有，包括撲滅罪行、防止罪案、道路安全等。這些活動深受市民歡迎，參加人數超過 70 萬。

消防處舉辦的社區參與活動，在提高市民的防火意識方面十分奏效。過去一年，消防處舉行超過 1 600 次火警演習，並舉辦 2 500 多個以消防安全為主題的研討會、展覽和講座，愈來愈多大廈業主和住戶出席和積極參與這些活動。我們已擴展消防安全大使計劃，並已招募超過 5 600 名消防安全大使和導師。我們深信可在二零零零年年底或之前再招募 5 000 名消防安全大使。

禁毒處舉辦了連串計劃，以推動社會人士參與禁毒活動。這些計劃包括舉辦傑出禁毒工作者表揚計劃、成立全港首個藥物資源中心－「藥物資訊天地」和重組禁毒義工團等。禁毒處繼續與志願機構合辦更多學校活動，以及引入以班別/小組為本的活動。在一九九九年舉辦的禁毒活動，數目比上一年增加了接近一倍，參加人數超過 90 000 人。

3 防止和偵查罪案

過去一年，警隊在防止和偵查罪案方面成績令人滿意。在一九九九年，以每 10 萬人計算的整體罪案率為 1 122 宗。此數字雖然較一九九八年輕微增加了 4.3%，但仍是近 26 年來第三低數字，破案率則為 42.5%。過去一年的須答辯案件比率是 93.2%。至於回應 999 召喚的速度，則完全達到我們承諾的召達時間，即港島區和九龍區 9 分鐘和新界區 15 分鐘。

過去一年，我們繼續致力擴大香港與各主要國家的合作網絡，工作進展良好。在移交逃犯方面，我們已與斯里蘭卡簽訂協定，並與葡萄牙及南非展開磋商。至於刑事司法互助方面，我們已與 5 個伙伴展開商討。

4 促進出入境自由和防止非法入境

過去一年，我們繼續努力縮短各管制站進行出入境檢查所需時間，以及縮短處理入境簽證及許可證申請的時間。在輪候及處理申請所需時間方面，我們的實際表現持續超逾承諾的標準。舉例來說，我們實際上為 98.1% 的機場旅客（承諾目標為 92%）在 15 分鐘內辦妥出入境手續，並為 98.5% 使用其他管制站的旅客（承諾目標為 92%）在 30 分鐘內辦妥出入境手續。為了善用資訊科技應付入境事務處的運作需要，以及提高該處的效率和生產力，我們曾進行顧問研究，並已制定一項新的資訊科技系統策略。這項策略會由二零零一至零二年度起，在 6 年內分期落實執行。

我們亦已完成檢討若干東歐國家的國民須持簽證來港的規定。我們除了向匈牙利國民提供免簽證來港的待遇外，現正與其他東歐國家洽談類似安排。

我們已完成陸上邊界線圍欄保護系統的招標工作，並將於二零零一年年底或之前完成現有系統的更換工程。

我們繼續採取有效行動遏止非法入境活動。儘管有人擔心居留權證明書計劃引起的爭論會觸發偷渡潮，但事實上平均每天截獲的非法入境者的人數，已由一九九八年的 40 人減至一九九九年的 33 人，在二零零零年首 5 個月更減至 23 人。

為使餘下的越南難民融入本地社會，政府在二零零零年二月實施「擴大本地收容計劃」，容許約 1 400 名越南難民及船民申請在港定居。作為計劃的一部分，香港最後一個越南難民中心 - 望后石中心，已於六月一日關閉。

5 防止和偵查走私活動

過去一年，我們致力在確保旅客、貨物和郵件順利和合法進出本港的同時，防止和偵查海陸空各種形式的走私活動。衡量這方面工作進度的指標，包括在偵查走私活動方面的改善、檢獲走私物品的數量和次數。

在過去 12 個月，我們打擊走私活動的工作繼續取得良好的進展。我們成功偵破 2 772 宗走私案件，偵破率比一九九八年增加 24%；執行 2 772 次查封行動，檢獲走私物品總值 3.86 億元；以及進行 / 發出 1 677 次拘捕 / 傳票。由於當局加強打擊內河船隻的走私活動，在一九九九年下半年，以快艇走私的現象再次出現。在一九九九年，我們偵破 9 宗快艇走私案件，檢獲 12 輛走私車輛。經內地有關當局和香港特區政府的聯合反走私特遣隊加強海上的執法行動後，情況已獲妥善控制。

為確保旅客、貨物和郵件順利和合法進出本港，文錦渡及沙頭角管制站延長了通關時間，以應付公眾需求。在落馬洲管制站實施的「空載貨車專用通道」計劃及「陸路貨物預先報關」安排，縮短了處理過境車輛清關的時間。

6 保障公眾安全

過去 12 個月，我們在提供快捷有效的救援服務方面，取得良好的進展。我們已達到服務承諾的目標，即 92.5% 的緊急召喚可在目標召達時間內獲得處理。我們會繼續檢討服務承諾。

過去一年我們繼續實施綜合計劃以改善消防安全。我們曾巡查商業處所 180 多次，其中 125 宗個案的防火措施已有改善。對於所有不遵從消防安全指示的個案，我們已如期提出檢控。一般而言，商界在改善商業處所和樓宇的防火措施方面，對我們的執法行動作出了積極回應。

另一方面，為確保有關人士遵從消除火警危險通知書而採取的執法行動，亦十分奏效；整體而言，遵從有關指示的比率達 96%。

在危險品管制方面，我們已完成檢討現行法律架構，並已就有關的修訂建議徵詢公眾意見。我們會在二零零零至零一年度會期內，向立法會重新提交修訂建議。

為提高政府飛行服務隊工作效率而進行的更換直升機計劃，進展順利。我們嚴格評審世界各地供應商的競投申請後，已批出合約。第一批直升機訂於二零零一年運送到港，餘下的會在二零零二至零三年度全部運抵本港。

7 羈押罪犯和協助他們改過自新，以及幫助濫用藥物者康復

過去一年，我們的監獄保安妥善、秩序良好。去年，雖然每日平均囚犯總數超過 11 500 人，但並無任何獲外出許可的囚犯潛逃。我們承諾，以每 1 000 名囚犯計算，成功越獄的比率不會超過 0.5 人，而去年的成功越獄率是 0.26 人(全部都不是在高度設防的懲教院所發生)。至於有組織的集體違紀個案，則有 74 宗。

去年，監獄擠迫的情況變化不大。一九九九年，懲教院所的整體實際收容率為 110%。

我們已採取積極措施，協助犯人重投社會，奉公守法，我們在這方面的工作已達到一九九九年的所有目標。在服刑期間從事有報酬工作的成年囚犯，平均有 94%，他們每個工作天每人平均工作 8 小時。合資格參加而曾參加各種治療計劃和課程的成年犯人，約有 97%。自願報讀教育課程的成年犯人，則有 10%，而合資格受教育的青少年犯人，有 26% 報考認可資格考試。

至於福利及輔導服務方面，以每 1 000 名受監管人士計算，懲教署人員為他們進行探訪和輔導超過 26 000 次，而 99% 的犯人每月至少接受一次服務。對這些服務表示不滿的犯人少於 0.1%。受監管人士在監管期內沒有再犯罪的比率平均為 73%，而受監管人士在監管期結束後覓得受薪工作者約達 95%。

社區參與助更生委員會於去年十一月成立，成員主要為學術界及專業人士，負責就更生策略及更生人士重投社會的計劃向懲教署署長提供意見。為呼籲社會大眾對更生人士多加支持，我們展開了一項持續的大型宣傳運動。此外，我們更向立法會提交條例草案，以期為青少年罪犯設立一項新的短期住院更生計劃。該條例草案於上一個立法會期完結時失去時效，但將於新會期內重新提交立法會。

在一九九九年初，我們對實行已久的美沙酮治療計劃進行全面檢討。該項檢討預期在二零零零年年底完成。

以上各主要工作範疇內已公布的措施，其進度列載於本報告內的「詳盡工作進度」部分。

展望未來

為實現總體目標，我們將在來年按各主要工作範疇落實以下措施和目標。

1

維持和加強法律架構

為確保香港繼續為一個安穩太平的城市，我們需要訂定法律來維持秩序，以及授權執法機關在有人觸犯法例時可進行調查、提出檢控及採取行動。香港奉行的基本原則，是所有這些行動必須嚴格依法執行。因此，制定法律架構和不時加以檢討，都極為重要。

這個法律架構，必須顧及潛在問題的嚴重性，以衡量執法機關行使的權力是否合理。此外，它必須在有效執行法紀以維護公眾利益與確保個別市民根據《基本法》享有權利和自由兩者之間，取得適當的平衡。

每有新的問題出現或每當現行法律不能奏效時，法律架構就要作出修改。對法律架構作出的任何修改，都必須符合《基本法》和適用於香港特別行政區的《公民權利和政治權利國際公約》，而所有修訂建議，均須由立法機關通過。

我們會進一步加強針對清洗黑錢活動的法例和加緊調查與毒品有關的罪行。我們會建議修訂現行法例，以便當局進行反清洗黑錢罪行的執法行動，並會繼續與國際社會保持緊密合作，打擊販運違禁藥物活動。為使香港繼續是一個安全的城市，我們會不時檢討《消防條例》和《危險品條例》，確保有關部門能採取有效措施消除潛在的火警危險，以及危險品受到適當的管制。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 我們向立法機關提交的保障公眾安全及改善治安條例草案的數目。除了重新提交在上一個立法年度已

失時效的 7 條草案外，我們的目標是向立法機關提交 4 條新的條例草案。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施*	目標
讓聲稱根據《入境條例》附表 1 第 2(c) 段享有居留權的人士可核實身分，以便真正擁有居留權者可以取得居留權 (入境事務處)	在二零零零年年底或之前就《入境條例》提出修訂，授權入境事務處處長在憲報刊登指定的基因測試程序及收取測試費用
澄清《按摩院條例》的涵蓋範圍和改善條例所定發牌制度的運作 (保安局)	在二零零一年向立法會提交條例草案
檢討現時的消防裝置承辦商註冊制度 (消防處)	在二零零零年成立工作小組，檢討有關制度和相關事宜，諮詢消防裝置承辦商並提出建議
加強有關法例，以便更有效打擊電腦罪行 (保安局)	在二零零一年草擬有關法例

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

2

與市民建立伙伴關係，齊心協力使香港繼續是一個安穩太平的城市

香港能夠一直保持安穩太平，市民擔當了十分重要的角色。政府有責任增加市民對這個角色的認識，以及協助市民和執法機關在互相信賴和目標一致的基礎上，建立緊密的伙伴關係。

我們必須讓市民，特別是青少年清楚知道，犯罪行為、三合會活動和吸毒行為都是社會所不容的。至於市民實際可以做的，則是盡量防止各種罪案發生、舉報罪案，以及支持執法機關的調查工作。

市民和執法機關之間的伙伴關係，有賴市民信任執法機關處事廉潔無私。為達到這個目的，我們致力改善為市民提供的服務，並確保市民對有關執法機關人員的投訴得到妥善處理。舉例來說，警方展開了一項名為「實踐價值觀」的大型計劃，主題之一是強調為市民服務的重要性。此外，警方亦定期調查曾接受服務人士的滿意程度及市民的意見，以便作出相應的改善。

我們會繼續推行多項措施，加強市民對警隊的信心。這些措施計有：通過改善服務質素計劃(包括在報案室及其他與市民接觸的地方，提供更完善的設施和簡化程序)推廣服務文化；訂定和公布警隊本身的明確策略方針；以及制定和實施警隊反貪污策略(包括公布警隊價值觀、宣揚正直誠實的品格、在警隊中提倡健康的生活方式，以及與廉政公署維持緊密聯繫)。

改善香港的消防安全是政府和市民的共同目標。政府會履行責任，加強法律架構和執法行動，而市民亦應盡一分力，

適當地保養樓宇消防結構和裝置，以及舉報火警危險。我們會加強宣傳和推動市民參與防火工作，從而提高他們的防火意識。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 在二零零零至零一年度舉行的火警演習和消防研討會的次數，以及所招募的消防安全大使的人數。我們的目標是舉行 1 600 次火警演習，舉辦 2 200 個講座、研討會和展覽，以及招募 5 000 名消防安全大使。
- 警方在二零零零至零一年度舉辦的社區參與活動的數目。我們的目標是舉辦 6 000 項有關活動。
- 警方在二零零零至零一年度舉辦的社區參與活動的參加人數。我們的目標是吸引約 80 萬名參加者，以鼓勵更廣泛的參與。
- 禁毒處在二零零零至零一年度推行或支持的社區參與禁毒活動的數目。我們的目標是推行或支持約 100 項有關活動。
- 禁毒處在二零零零至零一年度直接舉辦或委託舉辦的禁毒活動的出席人數。我們的目標是 9 萬人。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
成立「藥物資訊天地」以加強濫用藥物預防教育及宣傳 (保安局)	在二零零二至零三年度內完成「藥物資訊天地」展覽廳的主要工程

措施	目標
<p>檢討藥物濫用資料中央檔案室的工作，以進一步提升該檔案室協助制定禁毒政策的效能 (保安局)</p>	<p>在二零零一年完成檢討</p>
<p>應付濫用精神科藥物的問題 (保安局)</p>	<p>在二零零一年完成研究濫用精神科藥物的問題並制定全面策略</p>
<p>進一步提高市民的防火意識及鼓勵更多市民參與防火工作 (消防處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年招募 5 000 名消防安全大使 ● 在二零零一年為大廈業主和住戶舉行 1 600 次火警演習 ● 在二零零一年舉辦 2 200 個以消防安全為主題的講座、研討會和展覽
<p>提高在醫院以外地方心搏停止的傷病者的生存機會 (消防處)</p>	<p>在二零零一年舉辦社區心肺復甦法綜合訓練課程，包括初級訓練和複修訓練課程，預計這兩項課程的學員人數各有 2 000 人</p>
<p>呼籲社會大眾支持更生人士及加強市民對更生服務的認識 (懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年推行宣傳策略，呼籲市民接納和支持更生人士 ● 在二零零零至零一年度採用新釐定的「再犯案率」，以研究釋囚再犯案的現象

3

防止和偵查罪案

使香港繼續是一個罪案較少的城市，對社會和經濟都非常重要。這個要求，亦即確保香港仍然是世界上治安最好和最穩定的社會之一，已列入「警隊的抱負」內。為了維護香港的法紀，政府會繼續加強警隊防止和偵查罪案的能力，並加派警員執行前線工作，應付香港社會因迅速發展而對警隊服務不斷增加的需求。我們也會不斷研究可否以先進電腦科技提高警方日常工作的成效及效率。此外，警方會繼續採取雙管齊下的策略撲滅罪行：

- 通過阻嚇措施、有效法例、公眾教育和公眾參與，防止罪案的發生
- 集中對付目標活動、罪案頻生的地區和羣體、扣留和看管疑犯，及改善調查工作，藉以控制罪案的發生

為了增加警隊的能力以對付造案手法日益精密的國際犯罪集團和有組織罪行，例如清洗黑錢、商業詐騙或偽造金融票據等罪行，我們會通過國際刑警和其他途徑，加強與其他司法管轄區的合作和聯繫。我們亦會就刑事司法互助和移交逃犯等安排商談和簽訂更多雙邊協定，從而擴大香港與各主要國家的合作網絡。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 以每 10 萬人計算的罪案率。我們的目標是致力使罪案率維持在低水平。
- 破案率。我們的目標是致力使破案率維持在高水平。

- 須答辯案件的比率。我們的目標是提高刑事檢控的成功率。
- 回應 999 召喚的速度。我們的目標是：市區為 9 分鐘，郊區為 15 分鐘。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
<p>推行警務處的第二個 5 年資訊系統策略方案，進一步應用現代資訊科技，以加強警務工作的成效和效率：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 改善獲取管理資訊的方法及內部溝通，藉以協助警隊達成其所訂的策略目標； ● 協助警隊改變及重新設計現行的操作流程與工序，從而提高運作成本效益；及 ● 採用最先進科技以支援前線警務工作 <p>(香港警務處(警務處))</p>	<p>於二零零三年年底或之前完成資訊系統策略方案第一期項目（主要是基礎／試驗項目），以及就其餘項目進行可行性研究</p>

措施

目標

採用一套結合語音和數據，以及可結合警隊所有無線電系統的數碼通訊系統(第三代通訊系統)，以取代巡邏警員現時使用而預計在二零零四年年底或之前使用年期屆滿的指揮及控制系統(第二代通訊系統)，從而改善警隊的行動效率及服務質素
(警務處)

有關計劃分兩期推行：

- 第一期(系統設計)將於二零零一年五月或之前完成；及
- 第二期(購置新系統，包括系統啟用和把數據分期從現有系統轉移至新系統)將於二零零四年年底或之前完成

加強警隊調查及處理電腦罪案的能力
(警務處)

- 加強電腦罪案小組的人手，以期在二零零一年二月或之前將它升格為「組」
- 在二零零一年年初成立一所電腦罪案鑑證檢驗所

促進出入境自由，對於維持香港的國際金融中心地位和確保經濟持續繁榮，同樣重要。為了使香港繼續是一個安穩太平的城市，我們必須實施有效的出入境管制，防止不受歡迎分子入境和刑事通緝犯離境。為了達到上述目標，我們：

- 制定和沿用適當的管制出入境政策，包括實施開放的簽證制度，准許超過 170 個國家和地區的旅客免簽證來港
- 與其他國家磋商，為香港市民爭取方便的出入境安排。自香港回歸中國以來，已有約 71 個國家(當中包括加拿大、英國、新西蘭和瑞士)給予香港特區護照持有人免簽證入境的待遇
- 執行入境前的管制和在海陸空出入境站執行管制時，採用有效率的程序
- 通過入境事務處和警方共同合作，採取有效行動阻止非法入境
- 處理延期逗留申請、調查和檢控有關罪行、把非法入境者遣送或遞解離境
- 繼續把滯港越南船民和非法入境者遣返越南

我們致力維持完整的香港特別行政區／內地邊界管理線。為確保在管理線實施有效管制，我們會在邊界區內調配足夠運作資源打擊非法入境、走私和其他跨界罪案。在進行這些工作時，我們更會與內地有關當局，尤其是廣東省治安當局加強合作和緊密聯繫，以交換情報、進行聯合演習和行動，以及展開宣傳運動。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 處理入境簽證及許可證申請平均所需時間。我們的目標，是為 85% 的申請人在他們遞交全部所需文件後的 6 星期內完成處理申請。
- 在管制站進行出入境檢查所需時間。我們的目標，是為 92% 的機場旅客在 15 分鐘內辦妥出入境手續，以及為 92% 使用其他管制站的旅客在 30 分鐘內辦妥出入境手續。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
以一個新系統取代現有的身份證簽發系統，方便處理及簽發高度防偽及應用先進科技印製的香港特別行政區身份證 (入境事務處(入境處))	在二零零三年年中或之前展開為期 4 年的換領新身份證計劃
實施一九九九年顧問研究所建議的全新資訊系統策略的項目 (入境處)	分期推行各個資訊系統策略項目，特別是改進出入境管制自動化系統和提升資訊科技基本建設，會在二零零三至零六年間完成
盡快處理預期因居留權訴訟而可能會增加的司法覆核個案 (入境處)	在二零零一至零三年間，加快完成處理居留權訴訟引起的約 3 000 宗司法覆核個案

措施	目標
以電子系統簡化簽發台灣旅客入境許可證的程序 (入境處)	在二零零一年制定實施細則
加快處理入境簽證及許可證申請 (入境處)	為 85% 的入境簽證及許可證申請人在他們遞交全部所需文件後的 6 個星期內完成處理申請

政府的目標，是在確保旅客、貨物和郵件順利和合法進出本港的同時，防止和偵查各種形式的走私活動。要使香港繼續是一個安穩太平的城市，我們必須在各管制站實施有效的管制，以及進行定期的海陸巡邏，打擊非法輸出和輸入貨品的活動。為了達到這個目的，我們會：

- 繼續積極採取執法行動，打擊海陸空走私活動
- 發展和應用走私風險評估技術，鑑辨極有可能涉及走私活動的運輸工具、旅客和托運貨物
- 與內地和海外執法機關通力合作，交換有關走私和販毒活動的情報
- 添置高科技器材，為須由海關清關的運輸工具、旅客和貨物進行有效率的出入境檢查

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 有效地進行經部署查封行動的次數。我們的目標是100%查封行動有效地進行。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
增強海關在海面上執行追截及檢查可疑高速船隻的緝私能力，以及加強沿岸的執法行動 (香港海關)	在二零零二年年底或之前購買 4 艘高速截擊快艇

6

保障公眾安全

我們必須保障公眾安全，使市民不為火災和涉及危險品或化學品的事故所威脅。我們亦致力提供有效率和反應迅速的救援服務，把緊急事故和天災所造成的不幸減至最少。

我們正逐步改善樓宇的消防安全。《消防安全(商業處所)條例》作出規定，為商業處所和舊式商業樓宇提供了更妥善的防火保障。我們會分階段改善其他種類樓宇的消防安全，並會制定一套卡拉 OK 場所的發牌制度，改善這類場所的消防安全。

至於管制危險品方面，我們曾在一九九九年十一月向立法會提交加強管制危險品的修訂法例，確保我們的消防安全規定符合國際標準。由於時間所限，有關的條例草案已經失去時效，但會在二零零零至零一年度立法會期內重新提交。

至於由醫療輔助隊提供的非緊急救護車載送服務，我們會就其策劃和編排作出檢討，從而提高服務效率及應付不斷增加的服務需求。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 緊急救援服務符合目標召達時間的比率。我們的目標如下：第一，92.5%的火警召喚符合目標召達時間；第二，92.5%的救護車召喚符合目標召達時間。
- 巡查商業處所的次數。我們的目標是進行150次巡查。
- 商業處所消防安全措施得以改善的個案數目。我們的目標是120宗。

- 如期檢控違規個案的比率。我們的目標是 100%。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
加強消防和救護人員處理特別事故的救援能力，尤其是運用專門設備和技能的能力 (消防處)	在二零零一年設立 10 支特別救援隊
減低綜合用途樓宇的火警危險 (消防處)	在二零零一年，巡查 900 幢綜合用途樓宇，並勸諭業主／住戶改善消防安全設施
改善在病人送抵醫院前的護理服務 (消防處)	在二零零一年完成有關在所有救護車上提供輔助醫療服務所帶來的影響的全面研究，並研究實施計劃
檢討非緊急救護車載送服務，以達致改善服務及應付不斷增加的服務需求的目標 (醫療輔助隊)	在二零零一年年中或之前完成檢討
檢討《大亞灣應變計劃》 (保安局)	在二零零一年完成檢討及作出所需改善措施

懲教院所的主要職責，是以既能保障公眾和羈留者的安全，又能維護人類尊嚴的方式，拘留被羈押的人。

我們的懲教政策，首要目標是提供足夠而全面的改過自新機會，使所有羈留者均有最佳機會重獲新生。

為配合各類犯人在改過自新方面的不同需要，我們在懲教院所推行各類更生計劃，亦為釋囚作出各種監管安排。各懲教院所的更生計劃旨在通過教育、職業訓練、心理服務、輔導及社交和生活技巧訓練，幫助羈留者改過犯罪行為，為日後重返社會做個奉公守法的市民作好準備。善後輔導服務則通過安排法定監管、協助尋找工作，以及支援和指導釋囚加強自信，幫助他們解決在重新融入社會期間遇到的困難。我們會定期檢討和加強這些更生計劃和服務，以配合服務對象的需要。

香港的戒毒治療和康復服務採用多種模式，以應付不同背景的濫用藥物者的需要。我們的目標，是幫助濫用藥物者戒除毒癮，重新融入社會。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 成功越獄及潛逃者的比率。我們的目標如下：第一，懲教院所每 1 000 名羈留者中，成功越獄的比率不超過 0.5 人；第二，每 1 000 名獲得外出許可的囚犯中，潛逃者的比率不超過 0.7 人。
- 囚犯參與大規模／有組織違紀活動的個案數目。我們的目標是全年不超過 75 宗。

- 懲教院所的實際收容率。我們的目標是懲教院所的整體實際收容率不超過認可收容率的 109%。
- 平均每日從事有報酬工作的合資格囚犯的比率。我們的目標是 94%。
- 合資格囚犯工作的時數。我們的目標是每日平均工作 8 小時。
- 提供福利和輔導服務的比率。我們的目標是 95% 的罪犯最少每月接受一次福利和輔導服務。
- 罪犯對福利和輔導服務的滿意程度。我們的目標是投訴不滿福利和輔導服務的罪犯不超過 0.1%。
- 合資格的成年罪犯參加治療計劃和課程的比率。我們的目標是 92%。
- 合資格接受教育的青少年罪犯參加認可考試的比率。我們的目標是 25%。
- 成年罪犯自願在懲教署協助下接受教育的比率。我們的目標是 10%。
- 探訪和輔導受監管人士的比率。我們的目標是每年為每 1 000 名受監管人士提供 24 000 次探訪和輔導。
- 受監管人士在監管期內沒有再犯罪的比率。我們的目標是 72%。
- 受監管人士在監管期結束後從事有報酬工作的比率。我們的目標是 95%。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
制定長遠的監獄發展計劃 (懲教署)	在二零零一年審定有關發展新監獄的計劃
<p>加強更生服務</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 加強懲教計劃內的職業訓練 ● 推行「防止濫用藥物計劃」，以鼓勵有濫用藥物背景的罪犯加強決心戒除毒癖及減低他們再犯罪的機會 ● 加強更生服務的管理及提高服務效率 (懲教署)	<ul style="list-style-type: none"> ● 於二零零一至零二年度在6間主要懲教院所安排服刑人士在獲釋前參加認可的短期職業訓練課程 ● 於二零零零年年底或之前在5所懲教院所推行此計劃 ● 在二零零一年一月或之前完成有關發展「更生程序管理系統」的可行性研究
改善監獄管理 (懲教署)	研究可否在二零零五年年底或之前，為所有懲教院所引進感應式智能卡巡邏管理系統，以取代現有的機械式巡邏監察系統
引進毒品及爆炸品偵察系統，以改善監獄保安 (懲教署)	在二零零零年年底或之前，在7間指定懲教院所安裝毒品及爆炸品偵察系統

安穩太平的城市

詳盡工作進度

1

維持和加強法律架構

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況+
修訂《販毒(追討得益)條例》和《有組織及嚴重罪行條例》，使條例中對付清洗黑錢活動的條文更具效力 (保安局)	在一九九九至二零零零年度立法會期內提交條例草案 (一九九九年)	該條條例草案於一九九九年十二月提交立法會，但現已失去時效。我們會在二零零零至零一年度立法會期重新提交有關條例草案。 (如期進行的項目)
廢除《有毒癮者治療及康復條例》，以及制定新條例，就戒毒治療及康復中心註冊計劃訂定條文，以保障濫用藥物者的權益 (保安局)	在一九九九至二零零零年度立法會期內提交條例草案 (一九九九年)	該條條例草案於二零零零年二月提交立法會，但現已失去時效。我們會在二零零零至零一年度立法會期重新提交有關條例草案。 (如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

+ 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>修訂《保安及護衛服務條例》，澄清條例的涵蓋範圍和改善條例所定發牌計劃的運作</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度立法會期內提交條例草案</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>《2000年保安及護衛服務(修訂)條例草案》已獲通過成為法例，並於二零零零年六月十五日開始實施。</p> <p>(已完成的項目)</p>
<p>提高綜合用途樓宇消防裝置的標準</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零零年提交條例草案</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>我們將於二零零零年年底或之前提交條例草案。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>修訂《消防條例》，加強針對火警危險的執法能力</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零零至零一年度立法會期內提交條例草案</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>我們現正擬訂法律草擬指示。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強現行針對兒童色情物品的法例，以及立法打擊變童旅遊活動</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九八至九九年度立法會期內提交條例草案</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>該兩條條例草案於一九九九年七月提交立法會，但現已失去時效。我們會在二零零零至零一年度立法會期內重新提交有關條例草案。</p> <p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>修訂《危險品條例》，使條例符合國際標準和慣例，並使危險品受到妥善管制 (保安局)</p>	<p>在一九九九年提交有關《危險品條例》的修訂建議 (一九九八年)</p>	<p>《1999年危險品(修訂)條例草案》於一九九九年十二月一日提交立法會，但現已失去時效。我們將於二零零零至零一年度立法會期內重新提交這條條例草案。 (如期進行的項目)</p>
<p>就被判刑者的移交安排磋商新的雙邊協定 (保安局)</p>	<p>與草簽文本已獲通過的司法管轄區簽訂和落實雙邊協定 (一九九七年)</p>	<p>我們已在一九九九年十二月與意大利簽訂雙邊協定，並在二零零零年四月分別與泰國及菲律賓簽訂雙邊協定。現正與其他多個司法管轄區進行磋商。 (如期進行的項目)</p>
<p>制定《投訴警方獨立監察委員會條例草案》，增加投訴警方制度的公信力和透明度 (保安局)</p>	<p>在一九九六至九七年度向立法機關提交《投訴警方獨立監察委員會條例草案》 (一九九六年)</p>	<p>我們現正檢討有關投訴警方獨立監察委員會的立法建議，並計劃在二零零一年將條例草案重新提交立法會。同時，我們繼續推行各種改善投訴警方制度的措施，自一九九六年以來，已推行46項改善措施。 (正在檢討的項目)</p>

2

與市民建立伙伴關係，齊心協力使香港繼續是一個安穩太平的城市

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
採取具體措施，提高市民的防火意識和推動更多市民參與防火工作 (消防處)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零零年為大廈業主和住客舉行 1 600 次防火演習● 在二零零零年舉辦 2 200 個以消防安全為主題的研討會、展覽和講座● 在二零零零年擴大消防安全大使計劃，招募 5 000 名消防安全大使	<ul style="list-style-type: none">● 截至二零零零年九月，我們一共舉行了 1 200 次防火演習。在二零零零年年底之前，我們會再舉行 400 次演習。● 截至二零零零年九月，我們一共舉辦了 1 800 個以消防安全為主題的研討會、講座和展覽。在二零零零年年底之前，我們會再舉辦 400 個。● 截至二零零零年九月，我們一共招募了 3 200 名消防安全大使。在二零零零年年底之前，我們會再招募 1 800 名消防安全大使。

措施

目標

目前情況

- | 措施 | 目標 | 目前情況 |
|----|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none">● 在二零零零至零一年度舉辦一項大型消防安全宣傳運動
(一九九九年) | <ul style="list-style-type: none">● 我們現正推行一項大型消防安全宣傳運動，預算開支為 200 萬元。
(如期進行的項目) |
| | <ul style="list-style-type: none">● 在一九九九年為大廈業主和住客舉行 1 600 次防火演習 | <ul style="list-style-type: none">● 在一九九九年，我們舉行了超過 1 600 次防火演習。 |
| | <ul style="list-style-type: none">● 在一九九九年舉辦 2 200 個以消防安全為主題的研討會、展覽和講座 | <ul style="list-style-type: none">● 在一九九九年，我們舉辦了超過 2 500 個以消防安全為主題的研討會、展覽和講座。 |
| | <ul style="list-style-type: none">● 把消防安全大使計劃擴展至香港紅十字會、海事訓練團和少年警訊的成員，以及在一九九九年招募 3 000 名消防安全大使 | <ul style="list-style-type: none">● 我們已把消防安全大使計劃擴展至香港紅十字會、海事訓練團和少年警訊的成員。在一九九九年，我們招募了超過 700 名消防安全大使導師和超過 4 900 名消防安全大使。 |
| | <ul style="list-style-type: none">● 在一九九九至二零零零年度舉辦一項大型消防安全宣傳運動
(一九九八年) | <ul style="list-style-type: none">● 我們已就檢討《危險品條例》、防止山火、舉報非法油站和改善消防安全貸款計劃，推行一系列宣傳活動。
(已完成的項目) |

措施	目標	目前情況
<p>成立藥物資料資源中心，以鼓勵和支持社區參與禁毒計劃 (保安局)</p>	<p>在二零零零年推行第一期的藥物資料資源中心計劃 (一九九九年)</p>	<p>藥物資訊天地(前稱藥物資料資源中心)第一期已於二零零零年六月啟用。 (已完成的項目)</p>
<p>推廣以客為本的服務文化，在下列範疇具體改善警隊服務的質素：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 分階段在警署(特別是市民最常到訪的部分)提供親切而舒適的環境 ● 簡化報案程序 ● 向警隊灌輸服務文化 <p>(香港警務處)</p>	<p>參照北角的模範警署，在3年內改善54間現有警署的設施 (一九九八年)</p>	<p>立法會財務委員會已於一九九九年七月九日批准撥款改善有關警署的設施。其中5間警署的改善工程已經完成，而另外23間的工程則在進行中。 (如期進行的項目)</p>

3

防止和偵查罪案

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
審議一九九九年警隊資訊系統策略顧問研究的結果，並制定計劃(包括進行可行性研究)，以便應用各種現代資訊科技，以加強警務工作的成效和效率 <i>(香港警務處 (警務處))</i>	在二零零零至零一年度完結前擬訂詳細實施計劃 <i>(一九九九年)</i>	已制定新的 5 年資訊系統策略計劃，該計劃將分兩個階段推行(請參閱主要工作範疇 3「防止和偵查罪案」下的新措施)。 <i>(已完成的項目)</i>
採用一套結合語音和數據的通訊系統，取代已使用近 10 年的指揮及控制系統 <i>(警務處)</i>	在二零零零年進行顧問研究 <i>(一九九九年)</i>	內部研究已經完成，有關計劃將分兩個階段推行(請參閱主要工作範疇 3「防止和偵查罪案」下的新措施)。 <i>(已完成的項目)</i>

措施	目標	目前情況
<p>制定一個有多個機構共同參與，解決青少年犯罪問題的策略 (警務處)</p>	<p>在二零零零年年底或之前，評估各警區目前就青少年犯罪問題推行的各項計劃的成效，並就通過多個機構聯手在整個警隊推行有關計劃，向撲滅罪行委員會提出建議 (一九九九年)</p>	<p>警方已成立一個青少年罪行委員會，負責評估現有計劃的成效。有關建議將於二零零零年年底或之前，提交撲滅罪行委員會考慮。 (如期進行的項目)</p>
<p>加強警方對付日益增多的電腦罪案的能力 (警務處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年年底或之前制定全面策略，藉以加強警方調查電腦罪案的能力 ● 在二零零零年三月或之前，成立和培訓一支電腦罪案調查隊，負責在有需要時對電腦證據進行基本鑑證檢查 	<ul style="list-style-type: none"> ● 有關逐步打擊電腦罪案的策略已經制定，並於二零零零年二月在警隊內公布。 ● 由 83 名來自不同警區的人員組成的電腦罪案調查支援組已經成立。

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 為進行電腦證據複雜鑑證檢查的人員提供深造訓練 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 警方電腦罪案組及電腦罪案調查支援組的成員，已於二零零零年年初接受電腦鑑證檢查的基本訓練。電腦罪案組的成員正持續接受有關的深造訓練。 <p>(已完成的項目)</p>
<p>通過以下途徑提升水警船隊的能</p>		
<p>力：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 改善分區水警輪上的監視和導航設備 ● 更換 6 艘漸趨老化的水警輪 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年第二季或之前安裝經改善的監視和導航設備 ● 在二零零一年年中或之前先更換兩艘水警輪，在二零零三年年初或之前再更換其餘 4 艘 	<ul style="list-style-type: none"> ● 新設備已在二零零零年一月安裝妥當，較預期為早。 <p>(已完成的項目)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 由於評估標書和商討有關合約所需要的時間較預期長，首兩艘水警輪會延至二零零一年年底才能送達，其餘 4 艘水警輪則會延至二零零三年年底運抵本港。 <p>(進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> 為水警安裝一套結合數據、語音和自動定位附屬系統的新指揮、控制和通訊系統 <p>(警務處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零零年年底或之前安裝和啟用新系統 <p>(一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> 正進行新系統的安裝工程，附屬系統會分階段推行。 <p>(如期進行的項目)</p>
<p>與內地訂立移交逃犯安排</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零零年與內地有關當局完成磋商</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>已與內地有關當局進行4輪討論。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強警隊的能力，俾能應付因新的運輸基礎建設而帶來的工作</p> <p>(警務處)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度完結前，增設12個執行前線工作的職位，以及在二零零零至零一年度完結前，再增設8個職位，以處理西鐵興建工程帶來的交通管理工作</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>已增設12個職位。在二零零零至零一年度會再增設8個職位。</p> <p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>把馬鞍山分區和將軍澳分區升格為馬鞍山警區和將軍澳警區，並增加人手，以確保警方有足夠能力，維持這兩個發展迅速的新市鎮的治安 (警務處)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度完結前增設 46 個職位，並在二零零二至零三年度完結前再增設 153 個職位 (一九九八年)</p>	<p>警方經檢討後認為現階段無需把這兩個新市鎮的警方編制升格，但會增設行動職位，以確保警方有足夠能力維持該兩區的治安。警方會於二零零零至零一年度於馬鞍山和將軍澳分別增設 55 個及 74 個職位，以加強該兩區的警力。 (如期進行的項目)</p>
<p>通過增加人手及技術支援加強警隊收集刑事情報和調查的能力，使警隊更有實力對付造案手法日益精密的國際犯罪集團和有組織罪行，例如清洗黑錢、商業詐騙或偽造金融票據等罪行 (警務處)</p>	<p>在二零零零年年底／二零零一年年初或之前，更換刑事情報科和毒品調查科目前使用的無線電系統 (一九九七年)</p>	<p>為刑事情報科和毒品調查科招標購置新通訊系統的招標工作已經完成。不過，由於承辦商遇到一些技術問題，因此需要修改系統的設計。有關計劃將延至二零零一年年底完成。 (進度較預期慢的項目)</p>

4

促進出入境自由和防止非法入境

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
就向台灣旅客簽發電子入境許可證進行可行性研究 (入境事務處 (入境處))	在二零零零年年底或之前完成可行性研究 (一九九九年)	可行性研究接近完成。 (如期進行的項目)
檢討若干東歐國家的國民目前須持簽證來港的規定 (保安局)	在二零零零年年初或之前完成檢討 (一九九九年)	我們已完成檢討，並由二零零零年一月二十日起，向匈牙利國民提供免簽證來港逗留不超過14日的待遇。我們現正與其他東歐國家洽談免簽證入境的安排，並會在適當時候作出公布。 (已完成的項目)
參照行政長官特設創新科技委員會的建議，推行輸入優秀人才，特別是內地優秀人才來港工作的試驗計劃 (入境處)	在二零零零年年初或之前展開試驗計劃 (一九九九年)	計劃已於一九九九年十二月實施。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>改善陸上邊界管理線一帶偵查偷渡活動的技術輔助器材，從而加強邊界保安 (香港警務處 (警務處))</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年第一季或之前添置兩部固定位置的熱能探測器 ● 在二零零零至零一年度完結前，在尖鼻咀邊界圍欄一帶裝設視像監察及警報系統 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們已在二零零零年二月裝置兩部固定位置的熱能探測器，現正進行用戶接受程度及可靠程度測試。 ● 我們已於二零零零年八月在尖鼻咀裝置視像監察及警報系統，現正進行用戶接受程度及可靠程度測試。 (已完成的項目)
<p>進行顧問研究，為入境處檢討電腦系統及制定資訊科技策略 (入境處)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度提出善用資訊科技應付入境處運作需要的建議，例如使用儲存生物特徵識別數據的智能卡，以及簽發電子簽證 (一九九八年)</p>	<p>顧問研究已於一九九九年十二月完成。我們會由二零零一至零二年度起，在6年內有系統地落實各項研究所得的建議。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>尋求越南政府協助，遣返 800 名在綜合行動計劃實施期間來港的非難民越南人 (保安局/入境處)</p>	<p>覆檢這些個案並向越南政府提交進一步資料，方便進行核實身分和遣返的工作 (一九九七年)</p>	<p>自一九九七年十月以來已把約 210 名非難民越南人遣返越南，另外約 150 人則因患病、入獄等原因而未能遣返，待這些原因不再存在時，他們便會被送返越南。其餘的非難民越南人被界定為「非國民」，不獲越南政府或其他國家收容。他們現已根據「擴大本地收容計劃」獲准申請在香港定居。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>促請聯合國難民事務高級專員署(專員署)及其他國家盡力安排餘下的 1 300 名越南難民移居海外 (保安局 / 入境處)</p>	<p>呼籲個別收容國接納更多越南難民移居當地 (一九九七年)</p>	<p>自一九九七年十月以來已有約 400 名難民獲得收容。在二零零零年二月，特區政府實施「擴大本地收容計劃」，容許餘下的越南難民及船民申請在港定居。作為計劃的一部分，香港最後一個越南難民中心 - 望后石中心，已於二零零零年六月一日在有秩序、和平及莊嚴的情況下關閉。特區政府將不再促請其他國家收容這些餘下的難民及船民。 (已完成的項目)</p>
<p>繼續促請專員署償還拖欠本港的債項 (保安局 / 入境處)</p>	<p>呼籲其他國家對專員署作出指定用途的捐款，用以償還拖欠本港的債項 (一九九七年)</p>	<p>我們在二零零零年二月宣布實施「擴大本地收容計劃」以收容餘下的越南難民和船民時，已再次呼籲捐助國向專員署作出指定用於償還香港的捐款。此外，我們亦與專員署密切聯絡，促請該署再度尋求國際捐款償還債項。我們會繼續這方面的工作。 (如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>繼續維持完整的陸上邊界管理線、加強邊界管理線圍欄和改善3間沿線分區警署的設施，從而加強警隊防止偷渡者進入香港的能力 (警務處)</p>	<p>在二零零一年年底或之前更換整個圍欄保護系統 (一九九七年)</p>	<p>更換陸上邊界管理線圍欄沿線的電子感應線路系統的招標工作已經完成，合約將於二零零零年十月批出。有關工程預計於二零零一年完成。 (如期進行的項目)</p>
<p>改善水警的指揮架構和編制，並且以6艘先進的近岸巡邏艇取代7艘舊水警輪，從而加強警隊防止偷渡者進入香港的能力 (警務處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年年底或之前改善水警的指揮架構和編制 ● 在二零零零年年底或之前以6艘先進的近岸巡邏艇取代7艘舊水警輪 (一九九七年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 改善水警指揮架構和編制的工作已於二零零零年三月完成。 ● 6艘新的巡邏艇已於二零零零年八月投入服務。 (已完成的項目)

5

防止和偵查走私活動

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>擴大與內地海關的合作網絡，藉以交換更多情報資料並使針對跨境走私活動的聯合行動獲得更佳協調</p> <p><i>(香港海關)</i></p>	<p>正式確立現有合作架構，並與內地海關商定合作安排協議</p> <p><i>(一九九九年)</i></p>	<p>香港海關與中國海關總署在二零零零年三月一日簽署海關合作安排協議，以實施反走私及關稅詐騙的策略及行動。雙方並委任指定聯絡員，以方便積極交換資料和情報。</p> <p><i>(已完成的項目)</i></p>
<p>在落馬洲管制站裝設兩套貨櫃車X光檢查系統，以應付與日俱增的跨境貨運量</p> <p><i>(香港海關)</i></p>	<p>在二零零零年九月或之前開始裝設系統，二零零二年九月完工</p> <p><i>(一九九八年)</i></p>	<p>裝設X光檢查系統的合約已在二零零零年六月批出。系統的安裝工程將於二零零二年完成。</p> <p><i>(如期進行的項目)</i></p>

6

保障公眾安全

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
檢討攀山搜索及搶救服務 (民眾安全服務處)	在一九九九至二零零零財政年度完結前完成檢討 (一九九九年)	檢討已於二零零零年一月完成，結果顯示有若干地方須予改善，我們現正進行跟進工作。 (已完成的項目)
制定扣分制度，以監管註冊消防裝置承辦商的服務表現 (消防處)	在二零零零年一月開始實施扣分制度 (一九九九年)	已於二零零零年一月制定扣分制度。 (已完成的項目)
研究在所有救護車上提供輔助醫療服務的可行性，以改善在病人送抵醫院前的護理服務 (消防處)	在二零零零年一月展開研究，二零零零年年中或之前完成研究工作 (一九九九年)	研究工作已經完成，並已確定輔助醫療服務的需要。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>實施綜合計劃，通過以下方法改善私人樓宇和卡拉 OK 場所的消防安全：</p>		
<ul style="list-style-type: none"> ● 加強執法行動，規定樓宇按認可標準修理和重置有毛病或殘缺的消防裝置，以及消除潛在的火警危險 (消防處) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年進行 7 000 次私人樓宇巡查 (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年，我們一共進行了超過 9 500 次私人樓宇巡查。 (已完成的項目)
<ul style="list-style-type: none"> ● 規定私人樓宇按現今標準改善消防措施 (保安局 / 消防處) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年擬備法例，規定綜合用途樓宇提高消防安全水平 (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 已擬備條例草案的草擬本，以便在二零零零年提交立法會。 (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年向 1 萬名樓宇業主發出信件，勸諭他們在法例生效前改善消防安全 (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 一九九九年，消防處和屋宇署向 5 000 幢在一九七三年之前建成的綜合用途樓宇的業主 / 業主立案法團發出約 67 800 封勸諭信，促請他們盡早改善樓宇的消防安全情況。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 實施改善消防安全貸款計劃，為訂明商業處所和指明商業樓宇的業主提供經濟援助 (消防處) ● 引進卡拉 OK 場所發牌制度 (保安局) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 由一九九八至九九年度起，在 6 星期內把申請結果或進度告知申請人 (一九九八年) ● 在一九九九年立例制定卡拉 OK 場所發牌制度 (一九九八年及一九九七年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 當局已達到此項承諾。 (已完成的項目) ● 《卡拉 OK 場所條例草案》於二零零零年三月十五日提交立法會，但現已失去時效。我們將於二零零零至零一年度立法會期內重新提交這條條例草案。 (進度較預期慢的項目)
<p>為加強管制危險品，在分析和諮詢方面提供充分支援以配合《危險品條例》的實施，以及加強政府處理化學品事故的能力 (政府化驗所)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九至二零零零年度檢查多達 1 800 個危險品樣本 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九至二零零零年度，經檢查的危險品樣本超過 2 100 個。

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九至二零零零年度，在3個工作日內就危險品的分類和特性提供專家意見 ● 在一九九九至二零零零年度，就化學品釀成的大火和嚴重事故提供24小時緊急應變服務 ● 在一九九九至二零零零年度，有90%的化學品大火調查，能在3個月內完成 (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 政府化驗所目前可於兩個工作日內提供專家意見。到二零零一年年初，當受管制危險品的數目將由400個增至超過1 600個，政府化驗所的承諾目標仍會維持不變，即在3個工作日內提供意見。 ● 政府化驗所繼續就化學品釀成的大火和嚴重事故提供24小時緊急應變服務。 ● 政府化驗所會致力達到這個服務目標。在一九九九至二零零零年度，沒有化學品大火發生。 (已完成的項目)
<p>檢查樓宇的電力裝置，找出須予改善的地方。我們會檢控不遵從法定消防規定的業主 (機電工程署)</p>	<p>在一九九九年檢查4 000幢樓宇的電力裝置 (一九九八年)</p>	<p>在一九九九年，我們檢查了超過4 000幢樓宇的電力裝置。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>分批購置 8 部新型直升機，為政府飛行服務隊更換現有機隊，從而提高服務隊在協助其他部門執行反走私活動、堵截非法入境者、撲滅大火、空中運送傷者，以及進行海空搜索和拯救行動時的能力、效率及機動靈活性</p> <p><i>(政府飛行服務隊)</i></p>	<p>在二零零二至零三年度完結前以 8 部新型直升機替換現有機隊</p> <p><i>(一九九七年)</i></p>	<p>購置 8 部新型直升機的招標工作已經完成，合約亦已在一九九九年八月批出。直升機會分批運送到港，預期在二零零二至零三年度完結前全部運抵本港。</p> <p><i>(如期進行的項目)</i></p>

7

羈押罪犯和協助他們改過自新，以及幫助濫用藥物者康復

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
增加監獄懲教名額和重建現有的懲教院所，以紓緩監獄的擠迫情況 (懲教署)	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零一年年底或之前完成大欖懲教所的重建工程及提供 260 個懲教名額 (一九九九年、一九九八年及一九九六年) 	<ul style="list-style-type: none"> 建築工程已於一九九八年五月展開，現正如期進行。 (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> 由二零零三至零四年度起分期推行荔枝角收押所擴建計劃及提供 400 個懲教名額 (一九九九年及一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> 現正進行策劃工作。 (如期進行的項目)
	<ul style="list-style-type: none"> 在一九九九至二零零零年度制定監獄發展計劃，以紓緩監獄的擠迫情況 (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> 已擬訂有關的監獄發展計劃。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年完成赤柱監獄區的重建工程 (一九九八年及一九九六年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 赤柱監獄區第一期重建工程已在一九九八年一月完成。第二期工程現正進行，預期於二零零一年年初完成。竣工日期延遲的主要原因是施工期間天氣惡劣及設計曾作修改。 (進度較預期慢的項目)
<p>通過應用科技，改善監獄管理和加強保安：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在壁屋監獄的工業大樓安裝電閘 ● 在壁屋監獄的木工工場安裝防火玻璃牆 (懲教署) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二年度完結前完成安裝工程 ● 在二零零零年年底或之前完成安裝工程 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 安裝工程現正進行。 (如期進行的項目) ● 安裝工程已於二零零零年六月完成。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>加強罪犯改過自新服務：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 為青少年罪犯推行新的更生中心計劃，以補現有服務不足之處 ● 協助曾接受住院精神病科治療的囚犯重新適應一般獄中生活 (保安局 / 懲教署) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年提交條例草案，為青少年罪犯提供一項新的短期更生計劃 (一九九九年及一九九八年) ● 在二零零零年初，在新落成的白沙灣懲教所成立「康復組」 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 《更生中心條例草案》於一九九九年十一月十日提交立法會，但現已失去時效。我們將於二零零零至零一年度立法會期內重新提交這條條例草案。 (如期進行的項目) ● 設於白沙灣懲教所的「康復組」已於一九九九年九月該懲教所啟用時投入服務。 (已完成的項目)
<p>提高市民對懲教署工作的認識，並加強懲教計劃中協助罪犯改過自新的環節 (懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九年推行宣傳運動，呼籲市民接納和支持更生人士 (一九九九年及一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們於一九九九年十一月展開「助更生」宣傳運動，現正持續籌辦宣傳活動。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年加強懲教院所內的音樂、學術和文化活動 (一九九九年) ● 在二零零零年使更多由懲教院所為囚犯提供的技能訓練獲得外界的認可 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 已在 7 間懲教院所成立音樂小組。現正籌辦服裝設計及語言訓練等課程，以及其他文化活動。 (如期進行的項目) ● 現正將 18 個行業的訓練水平提高至倫敦行業教育學會考試水平。 (如期進行的項目)
<p>全面檢討美沙酮治療計劃，以評估有關計劃的成效 (保安局)</p>	<p>在二零零零年年底或之前完成大部分檢討工作 (一九九九年)</p>	<p>現正進行該項檢討。 (如期進行的項目)</p>
<p>制定內地與香港特區之間移交被判刑人士的安排 (保安局)</p>	<p>在二零零零年與內地有關當局展開磋商 (一九九九年)</p>	<p>與內地有關當局的磋商已在二零零零年三月展開。 (如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>跟進城市大學《評估青少年罪犯自新計劃成效研究報告》所提建議，改善青少年罪犯的更生和善後輔導服務，以及鼓勵公眾接受更生人士</p> <p>(懲教署/保安局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度完結前，完成議定的跟進工作</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>現正實施執行方案，落實議定的跟進工作。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>根據有關雙邊協定所議定的架構，安排被判刑人士回國服刑</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九年與主要國家展開商談，以期達成雙邊協定</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>我們已與法國、以色列和葡萄牙完成磋商，現正與其他核准伙伴，如印度和巴基斯坦進行商談。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>籌建新懲教院所，增加懲教名額以紓緩監獄的擠迫情況</p> <p>(懲教署)</p>	<p>物色地點興建新懲教院所，並在一九九七年年初決定未來路向</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>現正根據長遠需求物色其他地點興建新的監獄設施。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>
<p>增撥資源，為濫用鴉片類藥物的青少年增設兩個住院戒毒中心，藉以減低毒品需求</p> <p>(衛生署)</p>	<p>除於一九九九年年初設立的戒毒中心外，會在同年內覓地籌建另一所戒毒中心</p> <p>(一九九五年)</p>	<p>其中一個中心已於一九九九年三月啟用。已經選定興建另一中心的地點，現已招標進行有關的可行性研究及建築工程。我們計劃在二零零一年年初完成可行性研究。</p> <p>(如期進行的項目)</p>